

FESTIVAL #16

La Flèche d'Or

Galerie Éric Mouchet

Le Klub

Les Laboratoires d'Aubervilliers

MAC VAL

Point Éphémère

Le Regard du Cygne

Théâtre de la Cité Internationale

JERK

OPEN DU 14 AU 24 SEPT. 2023

Ayoub Mouden • Benjamin Kahn • Christine Avenirin • Daniel Hellmann • Estelle Benazet Heugenhauser • Esther Ferrer • Fanny Adler
& Vincent Madame • Frank Lamy • Garance Bonotto • Gorge Bataille • Jehane Hamm • Jordan Roger • Les Idoles & Tom Grand Mourcel
Les Inappropriés • Les Paillettes • Louis Cyprien Riols • Lucien Fradin • Marie Caroline Moinat • Marouane Bakhti
Mehryl Ferri Levisse • Romy Alizée & Marianne Charoais • Simon Peretti & Marius Barthaux • Vincent Volkart • Véronique Hubert

Vous en voulez encore? Rendez-vous en Octobre! Nicolas Barry à L'étoile du nord & Acaoué Shereya à La Briqueterie

ÉDITO

Fondé en 2007, le festival **Jerk Off** s'attache à protéger, programmer et défendre les diversités de nos communautés queers. Jerk Off célèbre nos identités plurielles, parfois contradictoires, mais toujours unies, afin de montrer l'essentielle nécessité d'une culture libre, ouverte, engagée, inclusive, qui défie l'étroitesse des représentations traditionnelles et dominantes.

Arts vivants, arts visuels, tables rondes, *workshops*, art contemporain, éducation... quelle que soit la forme artistique, Jerk Off est un endroit sûr, où les seules règles sont la bienveillance, l'écoute et le respect de toutes.

Cette année, le festival aura lieu du 14 au 24 septembre, au MAC VAL, au Point Éphémère, au Regard du Cygne, au Klub, à la Flèche d'Or, au Théâtre de la Cité Internationale, aux Laboratoires d'Aubervilliers, à L'étoile du nord et à la Briqueterie CDCN.

Le festival proposera également d'autres moments forts tout au long de l'année.

www.festivaljerkoff.com

Le Festival Jerk Off est attaché à proposer des événements *safes* et **inclusifs** :

Une **équipe bien-être** sera présente à certains événements, formée à recueillir la parole de toute personne ne se sentant pas en sécurité, à l'aise ou respectée.

Par ailleurs, avant certains événements, un point de rendez-vous sera communiqué pour permettre aux personnes qui le souhaitent de **venir en groupe**, et le déplacement sera coordonné par l'équipe bien-être.

AGENDA

JEUDI 14 SEPT • MAC VAL

Visite de l'expo «Histoires Vraies» • Frank Lamy • Visite guidée • 18h30-19h30
Pot au Rose • Garance Bonotto • Performance • 20h-20h30
Eurêka, c'est presque le titre • Marie-Caroline Hominal • Danse • 20h45-21h15
Homo Idiome • Fanny Adler et Vincent Madame • Performance vocale • 21h15-22h

VENDREDI 15 SEPT • Point Éphémère

REFACE Series# • Les Idoles et Tom Grand Mourcel • Vernissage expo • A partir de 18h
Transmasculinités racisées • JINS • Podcast live • 19h-20h
Portraits Détaillés • Lucien Fradin • Théâtre • 21h-22h30

VENDREDI 15 → DIMANCHE 24 SEPT • Point Éphémère

REFACE Series# • Les Idoles et Tom Grand Mourcel • Exposition photo • 12h-02h

SAMEDI 16 SEPT

POINT EPHEMERE • 15h-17h

Contes à paillettes • Collectif Les Paillettes • Lecture jeune public

LE REGARD DU CYGNE • 20h-22h

Echine • Jehane Hamm • Danse
parasite et bottes-de-plume • Simon Peretti et Marius Barthaux • Danse

LE KLUB • 23h-06h

Jerk Off x Lafayette Anticipations • Clubbing

DIMANCHE 17 SEPT • MAC VAL • 14h-18h

Le Lectrice & Le Pénitent • Mehryl Ferri Levisse • Performance
Les récits d'Yves, acte III, les Picoudouks • Vincent Volkart • Performance
Chorale Mix : Utopia et les t-shirts bavards • Véronique Hubert • Musique
YOLO, Carpe Diem • Jordan Røger • Performance drag

MERCREDI 20 SEPT • Flèche d'Or • 19h-22h30

Between The Lines • Ayoub Moumen • Performance
Être queer dans l'espace public • Lalla Kowska-Régnier, Marie Pervenche et Balthazar Heisch • Table-ronde

JEUDI 21 SEPT • Point Éphémère • 20h-21h30

Gaze.S • Romy Alizée et Marianne Chargois • Performance

VENDREDI 22 SEPT

 THEATRE DE LA CITE INERNATIONALE • 17h-18h30

Try Walking in My Hooves • Daniel Hellmann • Performance drag

 POINT EPHEMERE • 20h-21h30

Gaze.S • Romy Alizée et Marianne Chargois • Performance

SAMEDI 23 SEPT

 THEATRE DE LA CITE INERNATIONALE • 15h-16h30

Try Walking in My Hooves • Daniel Hellmann • Performance drag

 LABORATOIRES D'AUBERVILLIERS • 20h-00h30

The Blue Hour • Benjamin Kahn • Danse

Bal littéraire • Christine Aventin, Estelle Benazet Heugenhauer, Gorge Bataille, Marouane Bakhti et Véronique Hubert • Lecture & Performance musicale

Les Inapproprié.e.s • DJ Set

DIMANCHE 24 SEPT

 POINT EPHEMERE • 14h-17h

REFACE Series# • Les Idoles et Tom Grand Mourcel • Rencontre avec les artistes

 THEATRE DE LA CITE INERNATIONALE • 18h-19h30

Dear Human Animals • Daniel Hellmann • Performance drag

ACTIONS PÉDAGOGIQUES & LANCEMENT DU SITE *PRIDE OFF*

La rentrée s'annonce riche et festive ! Nous avons travaillé d'arrache-pied sur nos projets éducatifs tout au long de l'année scolaire 2022/2023, réunissant des savoir-faire et rencontrant des acteurs et actrices de l'Éducation nationale. Ce travail en amont nous permettra de développer un vrai programme dédié aux enfants et jeunes franciliens et franciliennes pour la saison 2023/2024.

Nous sommes fièr.e.s de vous annoncer le lancement en septembre de notre nouveau site Pride Off, où sont recensées toutes nos actions passées, dont les plus récentes : la table-ronde à la Cité Voltaire (partenaire historique du festival) à propos du *coming out* et de l'affirmation de soi, les actions artistiques de sensibilisation auprès d'étudiant.e.s de l'INSPE (pour deux années consécutives) pendant la Journée mondiale contre les LGBTQIA+phobies, et la table-ronde à la Mairie du 10ème arrondissement de Paris, ouverte à toutes, sur le pouvoir politique de la fête.



Cette nouvelle année scolaire est pour nous l'occasion d'initier un travail de longue haleine : En corps - projet d'éducation qui combine ateliers artistiques et sorties culturelles, autour des questions du corps, du genre et de la sexualité - dans le cadre du programme l'Art pour Grandir de la Ville de Paris.

Nos ambitions dans le secteur éducatif sont les mêmes que par le passé : militer au travers de l'art pour la libre expression de toutes. Avec les plus jeunes nous travaillerons sur l'acceptation des corps (les leurs et ceux des autres), la déconstruction des stéréotypes de genre et la sensibilisation contre l'homophobie et la transphobie. Nous serons pour le moment aux côtés des jeunes élèves des collèges Fournier et Voltaire à Paris, mais espérons pouvoir élargir nos propositions avec d'autres projets - toujours adaptés au cas par cas - et toucher d'autres établissements.

SOIRÉE D'OUVERTURE

Jeudi 14 sept – À partir de 18h30 – MAC VAL

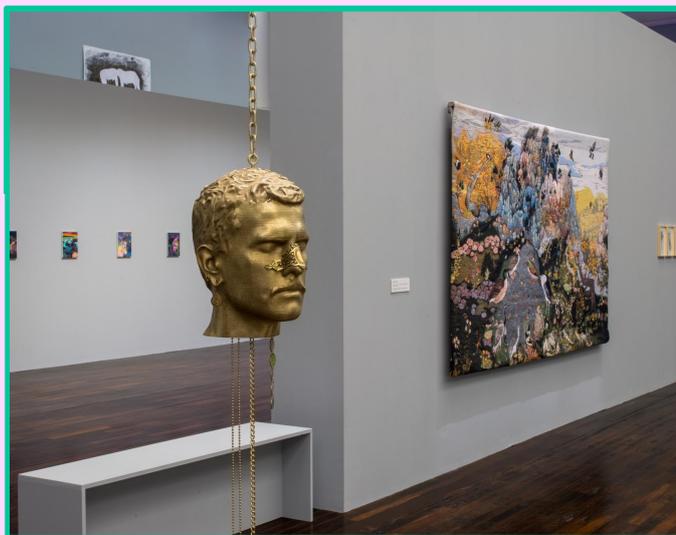
18h30 – Visite guidée

20h – Performances

Gratuit

Pour l'ouverture de la 16ème édition du festival préparez-vous pour une soirée éclectique, multiforme et festive. Au rendez-vous : visite guidée, performances et musique.

Visite guidée de l'exposition « Histoires vraies » par Frank Lamy Exposition



© Anne-Frédérique Fer

Exposition collective réunissant les œuvres d'une quarantaine d'artistes de générations diverses. Approfondissant les recherches du MAC VAL, autour de la construction du Sujet, développées dans les expositions temporaires depuis 2005, «**Histoires vraies**» poursuit cette idée que tout est fiction, le réel étant superposition, feuilletage tissé d'histoires diverses et variées en s'attachant cette fois moins aux effets d'aller-retour entre l'art et le monde, mais en proposant des approches parallèles des réalités.

Après un début de carrière dans le domaine de la critique d'art auprès de plusieurs revues spécialisées, **Frank Lamy** est chargé des expositions temporaires, depuis l'ouverture du MAC VAL en 2005 à Vitry-sur-Seine. Par son travail de recherche et les liens qu'il tisse entre plusieurs champs de la pensée, Frank Lamy pose un regard critique, politique et historique dans les projets qu'il met en place. Ses expositions collectives deviennent un média de l'actualité, un outil à part entière dans l'appréhension du monde contemporain.

Commissariat général: Nicolas Surlapierre / Commissariat de l'exposition: Frank Lamy, assisté de Julien Blanpied / Partenaires : Beaux-Arts Magazine, Le Quotidien de l'Art, Les Inrockuptibles, Libération, Paris Première, Radio Nova, Slash.

Pot au rose • Garance Bonotto Performance

Performance solo de Garance Bonotto sous les traits de son alter-ego drag Cuntessa Pinkessa. *Pot au Rose* effeuille les zones troubles de "la féminité", tout en posant un regard tendre et lucide sur la pop culture qui a cultivé ces mythologies contemporaines. Pinkessa s'empare joyeusement du script et se réapproprie les images tantôt aliénantes, tantôt émancipatrices qui l'ont nourrie, dans une quête du pot aux roses.



© Hélène Le Goff

Après des études en sciences sociales, **Garance Bonotto** se forme aux arts dramatiques au C.R.R de Paris. Elle devient comédienne au sein de la Grande Hâte, de la compagnie Kruk, du Blast Collective, de la Bande W et collabore avec Jeanne Lazar. Elle fonde en 2018 la compagnie 1% artistique avec Mona Abousaid, et écrit et met en scène *Bimbo Estate* et *Phallus Stories*. Sa prochaine pièce, *Pink Machine*, sera créée en octobre 2023 au CDN de Rouen. Par ailleurs performeuse drag-queen sous le nom de Cuntessa Pinkessa, elle déploie sa réflexion sur le genre et la culture pop via différents médiums.

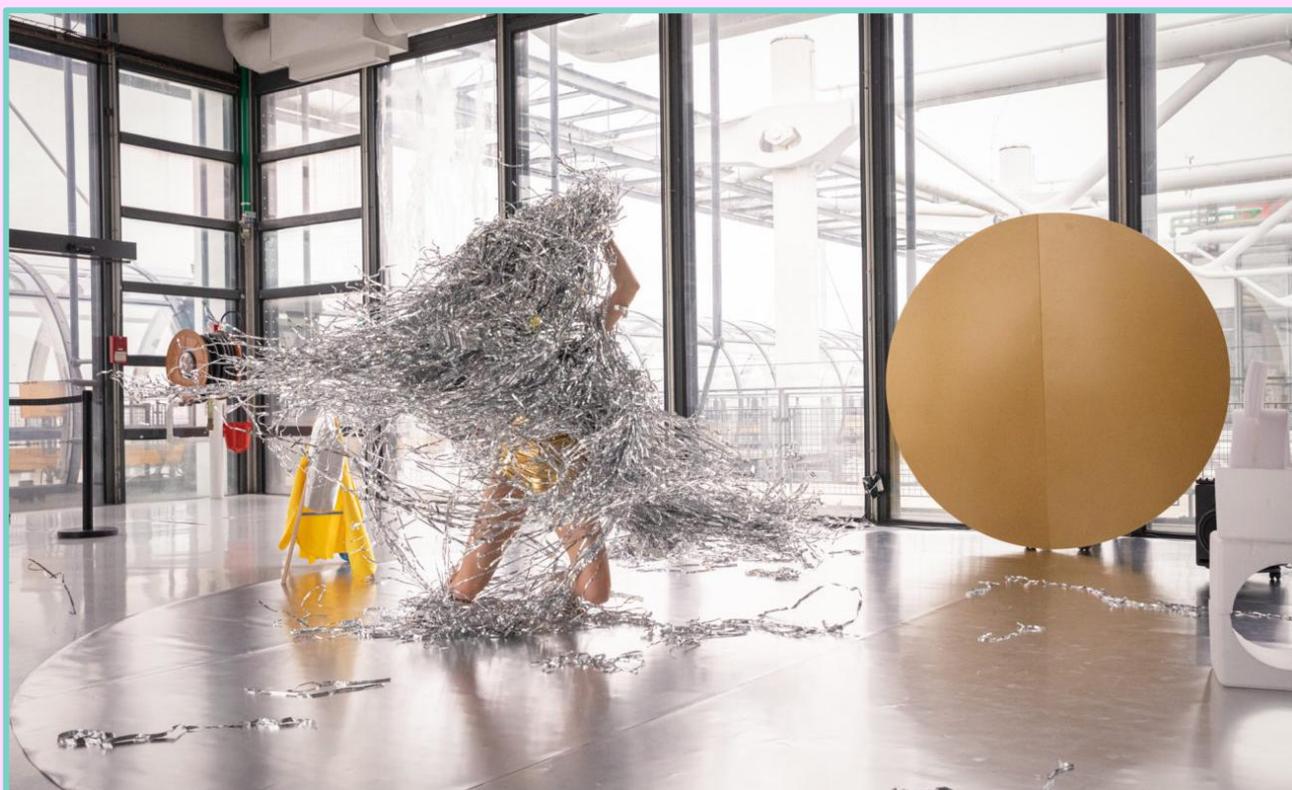
Soutien : Le Point Ephémère (Paris), Parcours Regard (région Normandie), CDN de Normandie-Rouen.

Eurêka, c'est presque le titre • Marie-Caroline Hominal

Danse

Avec le Centre culturel suisse. On Tour à Paris

Sur une scène ronde et argentée, Marie-Caroline Hominal se permet toutes les incarnations et toutes les fantaisies : une sorcière à balai, un tigre, Lewis Hamilton, John Cage qui joue aux échecs, des formes géométriques prenant vie, des objets emplis de fictions. Métamorphoses continues. Les différentes saynètes se mélangent, forment un assemblage de figures hétéroclites : dans *Eurêka, c'est presque le titre*, l'artiste puise dans la pop culture, la BD, les folklores, l'actualité. Et la scène ronde, argentée, devient un manège tragi-comique. Avec un titre qui donne bien la dimension de cette pièce vibrante, progressant de trouvailles en transmutations.



© Matthias Willi

Marie-Caroline Hominal vit et travaille à Genève. Elle a reçu sa formation de danseuse à la ZHDK TanzAkademie de Zurich et à la Rambert School of Ballet and Contemporary Dance de Londres, où elle a rejoint la National Youth Dance Company. Sa recherche personnelle commence en 2002 autour d'un travail vidéo, puis s'oriente plus résolument vers la chorégraphie à partir de 2008 avec le solo *Fly Girl*. S'y décline un même univers, un monde baroque dans lequel les identités se brouillent, le tragique et le comique se confondent, tantôt sombre, excentrique ou mélancolique. Aujourd'hui sa pratique artistique inclut indistinctement la performance, la chorégraphie, le dessin, la vidéo.

Concept, chorégraphie, scénographie, performance : Marie-Caroline Hominal / Commande du Museum Tinguely (Bâle), 2021.

Homo Idiome • Fanny Adler et Vincent Madame

Performance vocale

Homo Idiome est une performance vocale de Fanny Adler et Vincent Madame créée en 2012, sur une invitation du centre d'art contemporain Bétonsalon (Paris). Cette performance a été réalisée et activée à Bétonsalon pour et lors de la Nuit Blanche de cette même année 2012. Par la suite, elle a été réactivée à l'ENSCI en 2012 puis au Palais de Tokyo en 2016 lors de l'exposition "Le Palais des monteurs". *Homo Idiome* est une "suite pour petites annonces" performée en duo, et se déroule comme une bande-son vocale, hypnotique et technoïde. Les accents et gimmicks électros des années 80 se mêlent aux mots homoérotiques, à la poésie du rut, du chien, de l'attente, de l'espoir ou de la rencontre que l'on pouvait lire ainsi dans les pages de Gai Pied ou ailleurs à partir de la fin des années 70.



© Arnaud Rodriguez

Fanny Adler et **Vincent Madame** vivent et travaillent à Ivry-sur-Seine. Ensemble (ou en solo), ils ont réalisé depuis 2007 plusieurs performances vocales, sonores et / ou musicales ; paysages sonores et vocaux revisitant des écrivains tels que Pierre Giquel, Henri Michaux, Bernard-Marie Koltès, Apollinaire, Jean Genet, la pop culture, et leurs propres écrits.

REFACE SÉRIE# • LES IDOLES & TOM GRAND MOURCEL

Exposition

Du vendredi 15 au dimanche 24 sept – Point Éphémère

Vendredi 15 sept – 18h – Vernissage

Dimanche 24 sept – 14h – Rencontre avec les artistes

Gratuit



© Tom Grand Mourcel

REFACE Série# est une recherche photographique et vidéo-graphique autour de l'idée de transformation, de déformation et d'altération des matières. A travers une série de portraits photo, le collectif rend hommage à ses idoles - personnages de films de Wenders, de Bergman et de Lynch. -, les immortalise, les rend visibles, vivantes, réelles. Derrière cette démarche, il y a aussi l'idée du travestissement, de la transformation, de l'usurpation d'identité. Sorte de fabrique de l'illusion, cette exposition veut donc révéler les artifices et les coutures de la création *REFACE* : du décor à la peau nous découvrons que tout n'est qu'illusion et tromperie.

Collectif-hommage, **Les Idoles** sont traversées par mille références, cinématographiques, photographiques et musicales. Cet espace de travail qu'elles veulent singulier et décalé leur permet de questionner les images qui les entourent, de la plus populaire à la plus élitiste, de la plus iconique à la plus triviale. Quelles sont les figures que l'on adule ?

Né à Paris en 1991, **Tom Grand Mourcel** part à New York à l'âge de 17 ans à la rencontre du monde underground. De retour en France, il intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon en section contemporaine. En 2022, il crée avec Chandra Grangean, Martin Malatray Ravit et Lise Messina la plateforme La Feat, qui regroupe trois projets : Dikie Istorii Company, Hoods Flakes et le collectif Les Idoles.

Production : La Feat / Soutiens : La Briqueterie CDCN du Val-de-Marne, Le Point Éphémère, Le Velvet Moon, La Maison de la danse de Lyon, Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes / Les Idoles sont accompagnées par Danse Dense en 2023.

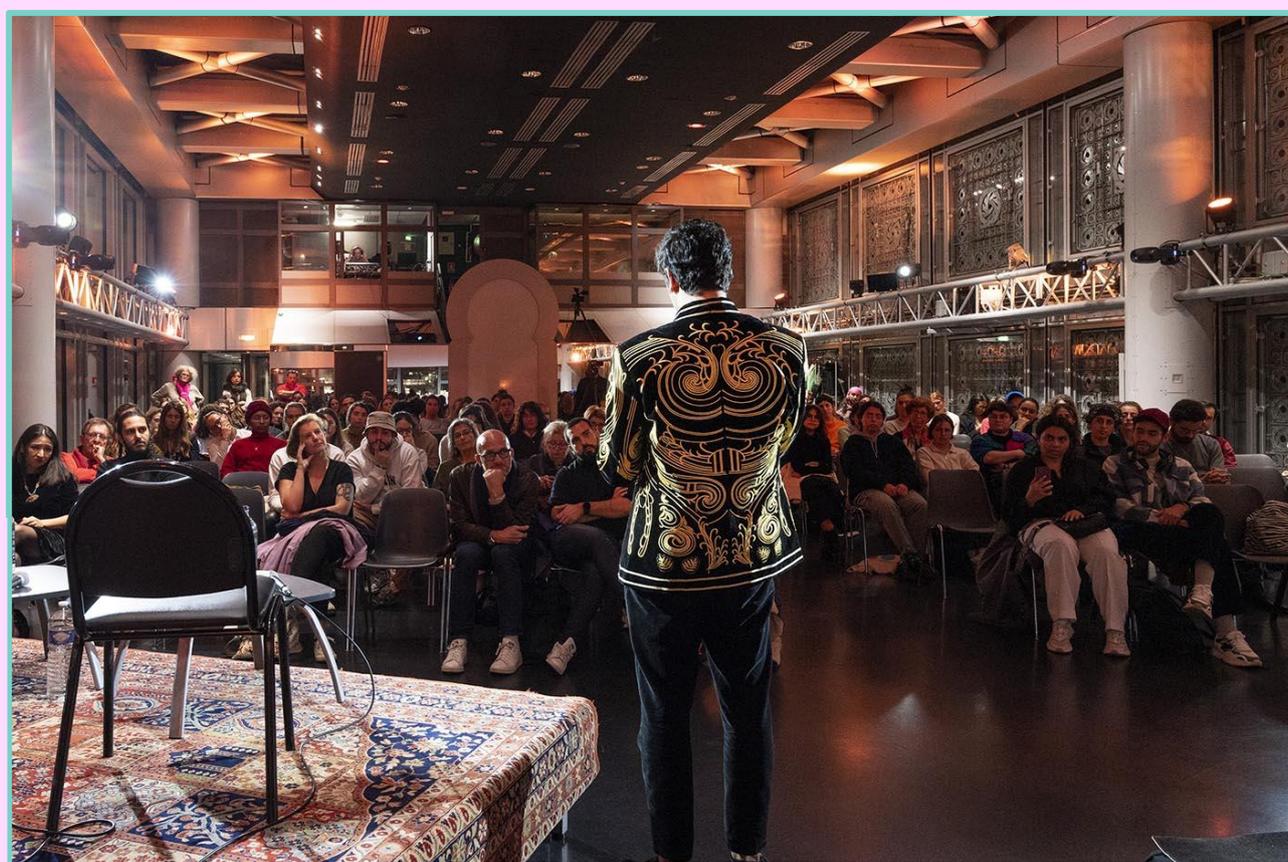
TANSMASCULINITÉS RACISÉES • JINS

Podcast

Vendredi 15 sept - 19h - Point Éphémère

10€

JINS entend opérer une véritable *révolution romantique*, sexuelle et spirituelle à la fois féministe, pacifique, *intersectionnelle et inclusive*... Jamal, la voix derrière *JINS*, veut repousser les frontières du genre, les frontières géographiques et linguistiques, les frontières du non-dit et du on-dit, pour faire briller toutes les identités de personnes arabes et/ou musulmanes du monde entier.



© Alice Sidoli / IMA

JINS, c'est le 1er podcast sur la sexualité des personnes Arabes et/ou musulmanes. 100% indépendant, féministe, intersectionnel et inclusif. Chaque semaine dans *JINS* (« sexe » en arabe), un·e invité·e d'exception déconstruira les stéréotypes, pour permettre à tou·te·s de mieux construire son identité, de mieux comprendre l'islam et de mieux accepter sa sexualité.

Production : Kikina Studios.

PORTRAITS DÉTAILLÉS • LUCIEN FRADIN

Théâtre

Vendredi 15 sept - 21h - Point Éphémère

De 10€ à 15€

« Mais au fait, qu'est-ce qui fait pédé.e ? ». C'est la question que met en scène Lucien Fradin, accompagné par la-e musicien-ne Mia Ottin et le vidéaste Pablo Albandea. Tout a commencé par un carton de lettres, des réponses à une petite annonce publiée dans une revue gay datant des années 80, qui a été offert à Lucien et dont il a lu, trié et classé le contenu dans un grand tableau excel. Celui-ci devient alors le point de départ d'une promenade à travers de nombreux points de vue pré existants ou créés pour l'occasion.

Cette performance kaléidoscopique est un collage de matières textuelles, visuelles et sonores produites par des pédé.e.s, des gays et des bis pour parler des pédé.e-s et de leurs ami-e-s. Le thème est dans le titre, les initiales de *Portraits Détaillés*, ça fait pédé. Sur scène, les trois interprètes, habillés par Léonor Boyot Gellibert, se racontent, chantent, se croisent, et ouvrent les portes du processus de création. Iels dressent ainsi un portrait sensible d'une communauté protéiforme, ses enjeux sur les questions de genre et ses multiples désirs.



© Hugo Miel

Lucien Fradin est né en 1988. Il vit à Lille. Son travail artistique s'appuie sur la multiplication des sources, des enquêtes et des témoignages pour créer des récits protéiformes. Il part de ses histoires intimes pour vulgariser les pensées politiques et théoriques des minorités sexuelles. En 2019, il crée, avec Aurore Magnier, la compagnie La Ponctuelle.

Coproductions : Culture Commune - Scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais ; le Vivat - Scène conventionnée d'Armentières ; Scène Europe - Ville de Saint-Quentin / Soutien : CDN La Comédie de Béthune / Accueils en résidence : La Passerelle - Scène nationale de Saint-Brieuc ; La Manekine - Scène intermédiaire des Hauts-de-France, du Pays d'Oise et d'Halatte ; Bain Public de Saint-Nazaire ; Le Grand Bain - La Madelaine-sous-Montreuil / Aide à la création : région des Hauts-de-France ; dispositif Hauts-de-France en Avignon 2022 ; ONDA.

CONTES À PAILLETTES • COLLECTIF LES PAILLETTES

Lecture jeune public

Samedi 16 sept - 15h - Point Éphémère
Gratuit

Les drag queens du collectif **Paillettes** sont de retour pour nous conter leurs meilleures histoires inclusives et décalées. “Tel était une fois de grandes, bienveillantes et folles créatures”... Nos drag queens préférées racontent des histoires où ce n'est pas forcément le prince qui sauve la princesse, où les héros ont le droit de pleurer et les héroïnes de parcourir le monde. Ces récits ouvrent de nouveaux horizons, avec toute la gaieté dont nous avons besoin en ces temps incertains.



© Jeanne Lula Chauveau

Fondé en 2014, **Paillettes** est, comme il aime se définir, un collectif queer réunissant « drag queens, travelottes et créatures parisiennes ». Les Paillettes questionnent notre époque en puisant dans la puissance symbolique et universelle des contes. À travers leur lecture, le collectif explore avec les enfants les questions d'inclusion, d'égalité et interroge la normalisation des représentations.

SOIRÉE PARTAGÉE – JEHANE HAMM / SIMON PERETTI & MARIUS BARTHAUX

Samedi 16 sept – 20h – Le Regard du Cygne

De 10 à 15€

A l'occasion des Journées européennes du matrimoine et du patrimoine, Le Regard du Cygne ouvre ses portes pour faire découvrir à toutes sa programmation danse. Samedi 16 septembre, en partenariat avec le festival Jerk Off, une soirée partagée réunit **Jehane Hamm** (*Echine*), **Simon Peretti** et **Marius Barthaux** (*parasite et bottes-de-plume*).

Echine • Jehane Hamm

Danse

© Emmanuelle Staible



Echine évoque le dos, à la fois de l'être humain mais aussi de l'animal. Le corps en scène est un corps matière, moteur d'imaginaires multiples, qui joue avec plusieurs frontières. De l'apparition/disparition d'une forme mi-humaine, mi-faune, en allant de la mécanique du mouvement à l'animal machine jusqu'à des mécanismes de stéréotypes de genre, le corps est en constante transformation. A l'image du mot « échine », une partie du dos du porc que l'on peut acheter en boucherie, ce solo est une plongée dans la chair dans le sens le moins noble du terme.

Formée à Toulouse, où elle suit notamment les enseignements de Christophe Legoff, Mark Thompkins, Jackie Taffanel et Bruno Danjoux, **Jehane Hamm** développe une pratique régulière d'improvisation et de composition spontanée qui l'amène à créer ses deux premières performances : *O*, avec le soutien de l'isdaT (Institut Supérieur des Arts de Toulouse) et du centre culturel Alban Minville, et *The flow out*. De là découlera une envie forte de développer une écriture chorégraphique propre.

Soutiens : DRAC Occitanie et Conseil départemental de la Haute-Garonne (écriture) ; Mairie de Toulouse (diffusion) / Accueil studio : La Briqueterie CDCN ; Centre culturel Alban Minville ; Carreau du temple ; Mix'art Myrys ; Kontainer ; La clé du quai ; La Factory - Théâtre de l'Oulle ; La Fabrique de la danse ; TDI - Théâtre à durée indéterminée.

parasite et bottes-de-plume • Simon Peretti & Marius Barthaux

Danse

Un corps en escalade un autre, s'agrippe, s'étire ou se recroqueville parfois, cherchant la stabilité sur cette surface chaude et mouvante. Le corps portant panique, cherchant mille et une manières pour se débarrasser du greffon gênant... en vain. L'incorporation est inévitable. Le monstre à deux têtes se tourne alors vers le public : et s'il cherchait une nouvelle matière à fusion ? Nourri par un imaginaire d'hybridations queer, punk et coloré, **Simon Peretti** et **Marius Barthaux** proposent avec *parasite et bottes-de-plume* l'histoire érotique d'un être recevant la visite inattendue et collante d'un autre, et qui tente de comprendre comment continuer sa danse sans chuter. Et si notre centre était à l'extérieur ?



© Jeco

Simon Peretti est formé enfant à la musique, au chant, à la danse classique, et arrive plus tard au théâtre. En juin 2018, en sortant de la promotion "Art du Mouvement" de l'ESAD, iel et 13 autres créent La Grosse Plateforme, collectif de création trans/interdisciplinaire. Au sein du collectif, Simon développe un travail de créateurice et d'interprète pour l'espace public, investissant la rue de façon insolente et joyeuse.

Marius Barthaux articule un travail corporel joyeusement stupide autour de la création collective, transdisciplinaire, in situ et immersive. Il intègre la Manufacture de Lausanne en 2015 pour le Bachelor de danse contemporaine, dont il sort en 2018. Pendant ce temps, il co-crée La Grosse Plateforme, collectif francilien indiscipliné, et les OUNCH OUNCH, compagnie genevoise créatrice de pièces immersives, festives, grotesques et bigarrées, qu'il co-dirige désormais avec Karine Dahouindji.

Soutiens : Studio Le Regard du Cygne ; Arboretum - Festival de formes expérimentales à Genève ; CND - Centre National de la Danse ; Ménagerie de Verre - Studiolab.

JERK OFF x LAFAYETTE ANTICIPATIONS

Clubbing

Samedi 16 sept - 23h - Le Klub

De 7€ à 10€

Pour sa 6e édition, le Festival **Échelle Humaine** propose un format inédit, où dans un esprit festif et inventif, performances, films, lectures, rencontres et pratiques collectives inciteront aux échanges, à la réflexion, à la surprise et à l'émerveillement. Dans le cadre d'une soirée hors-les-murs, Lafayette Anticipations investit le Klub pour un événement clubbing à cinq DJs.

© Martin Argyroglo



Née à Marseille, Ninon Enea étudie aux Beaux-Arts de Paris. Elle travaille essentiellement sur la culture pop et l'hyperféminité sous un prisme camp : « **DJ Fatale** est née en 2022 pendant des soirées aux Beaux-Arts. J'en avais marre des cismecs DJs qui passaient que de la techno de gros nazes. J'ai donc créé DJFatale avec mes petits moyens ».

Oscillant entre beats frénétiques et kicks résonnants, **DJGARBAGE** fait de ses mixes saturés un enchaînement aux courts répits. Dans ses mix compressant *gabber* violente et hyperpop exaltée se dessinent les inspirations *fantasy* sous couvert de bpm ultra rapides où s'immisce une dimension mystique.

STANLEY (aka Stanley Ollivier) est un danseur, interprète, chorégraphe et DJ basé à Bruxelles, Belgique. Naviguant entre différentes scènes artistiques, son approche en tant que DJ lui permet de revendiquer son héritage métissé, cicatriser nos corps et à repenser aux multiples possibilités d'être ensemble à travers l'écoute.

Deicy Sanches est réalisatrice, danseuse et DJ d'origine capverdienne. Passionnée par la musique et la culture *clubbing*, on retrouve dans ses mix de la *deep house*, de la techno ou du *ghetto sound*. Influencée par ses racines, elle s'intéresse aux mouvements musicaux post-coloniaux qui mélangent la musique électronique aux musiques traditionnelles et modernes des pays dits lusophones.

Dahlia Rebecca est une jeune artiste pluridisciplinaire : productrice, artiste plasticienne, performeuse et chanteuse, elle étudie actuellement aux Beaux-Arts de Paris. Diplômée de l'ECAL en Bachelor Arts Visuels et du Conservatoire de Paris, elle mélange instruments acoustiques, comme la clarinette, le violon, le violoncelle à des productions déstructurées et d'enregistrements de terrain.

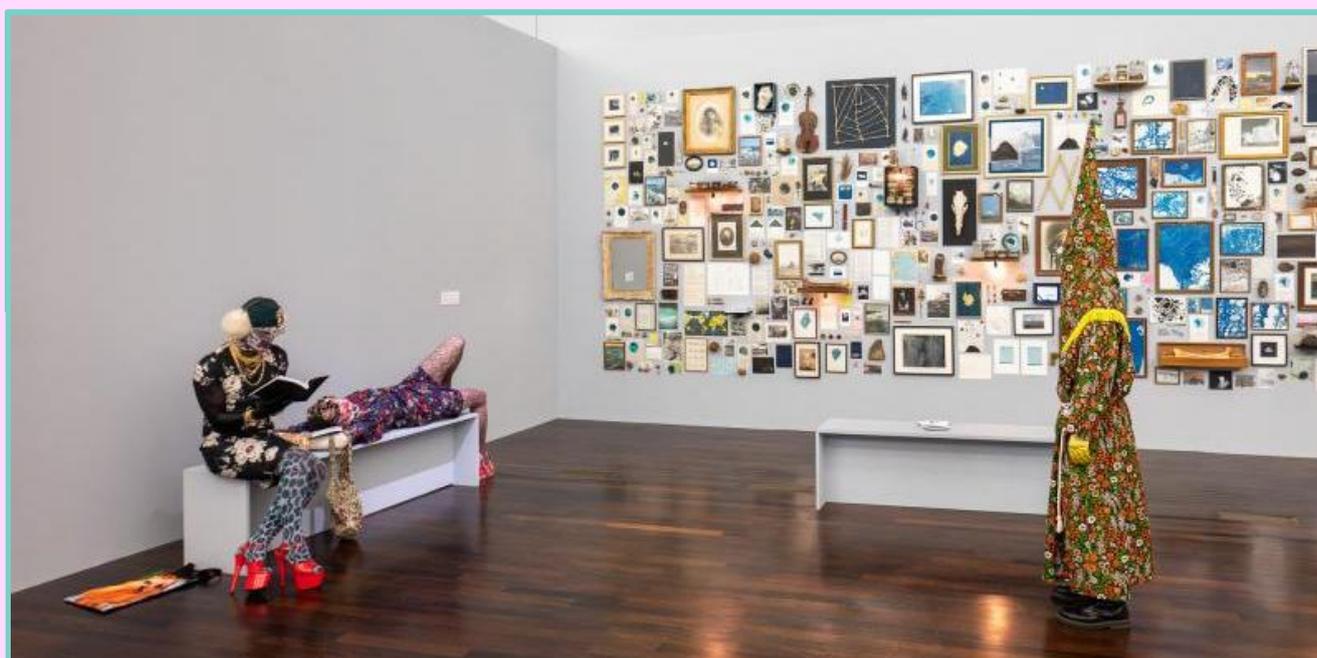
CLÔTURE DE L'EXPOSITION « HISTOIRES VRAIES »

Dimanche 17 sept – 14h – MAC VAL
Gratuit

A l'occasion des Journées européennes du matrimoine et du patrimoine, le MAC VAL clôture son exposition « Histoires Vraies » avec un parcours artistique multi-facettes qui se déploie autour de l'idée que « tout est fiction »...

Le Lectrice & Le Pénitent • Mehryl Ferri Levisse Performance

Les personnages à activer de Mehryl Ferri Levisse distillent des présences colorées et fantasques, au-delà ou en-delà du genre et des identités. Depuis sa première apparition à la Bibliothèque du Musée des Arts Décoratifs en 2019, *Le Lectrice* habite les espaces d'exposition, attire les regards et aiguise les oreilles. *Le Pénitent*, quant à lui, arpente les espaces d'exposition en silence et, parfois, sonne le glas.



© Martin Argyroglo

Entre *freak show*, cabaret et carnaval, Mehryl Ferri Levisse déploie des théâtres psychiques peuplés de créatures hybrides et chimériques déjouant les frontières entre les genres et les règnes. Au diktat rationaliste et fonctionnaliste du monde moderne, il oppose une démesure et une déraison qui laissent libre cours à des fictions.

Les Récits d'Yves, Acte III, Les Picoudouks • Vincent Volkart

Théâtre

© DR / Ministère de la Culture



Absurdes et idiotes sont les élucubrations plastiques de Vincent Volkart. Avec un humour potache, les saynètes qu'il développe, burlesques et drolatiques, installent un univers bonimenteur où les corps humains et objets interagissent de concert. Vincent Volkart nous entraîne dans un univers de bonimenteur loufoque. La sculpture prend vie et s'anime pour le troisième acte de cet opéra de peu. *Les Picoudouks* sont là. Il va se passer des choses. Mais quoi ? Et quand ?

Diplômé de l'ENSBA en 2019, **Vincent Volkart** nous met en présence d'un monde inversé, où sujets et objets échangent leurs rôles, l'humain étant agi par des choses davantage qu'il n'agit sur elles.

Je vais vous raconter ma vie • Esther Ferrer

Performance

© Thomas Louapre



Dans le corpus imposant des performances écrites par **Esther Ferrer**, *Je vais vous raconter ma vie* relève d'un genre particulier. Réunissant à chaque occurrence plusieurs interprètes répondant à l'unique consigne de raconter sa vie (le contenu et la véracité des éléments narrés est laissé à la discrétion des interprètes), elle se déploie comme une pièce musicale en canon. Dans le brouhaha des voix, se dégagent quelques questionnements: Qu'est-ce qu'une vie? Qu'est-ce que raconter? Se raconter?

Contemporaine du structuralisme, courant de pensée apparu dans les années 1960 affirmant la prévalence des structures sur les individus - ces derniers étant considérés comme la résultante des rapports qui organisent une société -, **Esther Ferrer** semble le transposer à l'expérience ordinaire pour en analyser les mécanismes et les pousser jusqu'à l'absurde. Avec une grande économie de moyens, elle déploie des actions, des installations et des objets fondés sur la dialectique de l'ordre et du désordre.

Mise en scène : Élodie Weis / Contribution : Antonie Bergmeier et Stéphanie Airaud / Production : MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne.

Chorale Mix : Utopia et les t-shirts bavards • Véronique Hubert Performance musicale

© CWB Paris



C'est l'histoire de vraies personnes qui viennent chanter de fausses chansons, enfin presque. Véronique Hubert mixe et agence des éléments de toute nature. Lectures, films, situations sont les matières de ses explorations plastiques. Surproductive, elle répond par ses œuvres au flux incessant des informations. Elle emprunte, cite, détourne, recycle les textes des autres. Que l'on suive les aventures de ses personnages alter ego (Mimicry, La fée Utopia), ou bien que l'on se plonge dans ses échappées romanesques (Noutres), Véronique Hubert vit véritablement à plusieurs à l'intérieur d'elle-même.

Maximaliste, l'esthétique de **Véronique Hubert** joue de tous les excès. Procédant par accumulations et répétitions d'images, de phrases et de gestes, ses œuvres sont volontairement traversées par une sensation de trop-plein.

YOLO, Carpe Diem • Jordan Roger Performance



Avec *YOLO, Carpe Diem*, Jordan Roger témoigne, au nom de toute une génération, d'un monde où l'on nous prédit constamment l'apocalypse. Il nous parle des expériences religieuses et familiales qui l'ont poussé à fuir son ancienne vie pour en démarrer une nouvelle. La solution que Jordan partage pour empêcher la fin du monde est virulente et drastique, elle est lipsynchée sur *La Petite Sirène*, Lana del Rey, *Shrek 2* et Kate Bush. Aux lignées biologiques symbolisées par les princes et princesses, Jordan Roger substitue des lignées inventées, qui assument leur étrangeté à l'égard de l'ordre dominant.

«**Jordan Roger** est un jeune artiste provenant des beaux-arts de Bourges. Il vit actuellement à Paris. Il revisite les clichés queer, homosexuels, camp, les retourne dans de joyeuses installations où le travestissement est au cœur de son travail. Il s'interroge, par exemple, sur les représentations follophobes dans les dessins animés où les aliens et les monstres se travelotent. En blasphémant avec un humour corrosif et tout un attirail de dévirilisation, le monstre Jordan sort ainsi de sa chrysalide en se débarrassant de sa mue paternelle Roger et inverse la fameuse formule de Giorgio « Il faut brûler pour briller », car c'est sûr, Jordan veut briller en enfer !» - Eric Foucault.

ÊTRE QUEER DANS L'ESPACE PUBLIC

Mercredi 20 sept – 19h – La Flèche d'Or

Entrée à prix libre

[Déconseillé aux -18 ans]

Le 20 septembre, le festival se déploie pour la première fois à la Flèche d'Or pour la performance *Between The Lines* d'Ayoub Moumen, suivie d'une table ronde sur la "Réappropriation de l'espace public par les personnes queers".

Between The Lines • Ayoub Moumen Performance

Between The Lines est une invitation à une lecture attentive, à scruter au-delà des apparences, à voir entre les lignes, à interroger les intentions des gouvernements et leurs véritables engagements envers l'égalité et la justice. Dans cet acte performatif évocateur, Ayoub Moumen cherche à éveiller cette prise de conscience collective sur la manipulation sournoise des droits LGBTQIA++, galvaudés pour des fins économiques, industrielles ou politiques.



© Romain Guédé

Ayoub Moumen est diplômé.e de l'Esmod IFUG de Tunis en stylisme et haute couture et titulaire d'un Master (DNSEP en Art) de l'EESAB. Membre de l'atelier des artistes en exil, iel crée en 2019 le défilé-performance *Contaminations* pour le festival Visions d'exil au Palais de la Porte Dorée et participe à l'Open Mode festival #3. En 2020, iel crée la performance *On marche sur des œufs* aux Subsistances à Lyon et la vidéo-performance *À contresens*. En 2021, la collection-performée *Reborn* au Bastille Design Center de Paris et la performance *Désordre* pendant les portes ouvertes de l'aae. En juin 2022, iel crée *Without Translation*, une lecture-performance dans une rue de Saint-Ouen pour l'évènement 5 Second to Collapse, organisée par Bad to the bone, et *Lay against*, une performance pour l'exposition Protestations à la galerie éphémère de l'aae. En 2023, la performance collective *Tomorrow is too late*, projet porté par Périphéries 2028 et produit par la ville de Saint-Denis, voit le jour.

GAZE.S • ROMY ALIZÉE & MARIANNE CHARGOIS

Performance

Jeudi 21 et vendredi 22 sept - 20h - Point Éphémère

De 10€ à 15€

[Interdit -18 ans]



© Neige Sanchez

Avertissement, sexe(s) en liberté... Les moins de 18 ans, on vous attend sur le reste de la programmation !

Prenant pour point de départ le concept de “gaze”, désignant les représentations du monde depuis des perspectives de vision spécifique, *Gaze.S* déploie un manifeste porn et radical autour de la définition d’un « *Sex worker gaze* ». Au cours de ce cheminement réflexif, autobiographique et performatif, elles s’attardent sur les zones floues qui délimitent soumission aux injonctions et ré-appropriations des normes dominantes depuis leurs expériences d’artistes et de travailleuses du sexe.

Marianne Chargois est travailleuse du sexe, artiste, et co-organisatrice d’évènements queers sur les corps et les sexualités minorisées comme actuellement le SNAP et le Brussels Porn Film Festival. Elle développe des performances documentaires et des vidéos sur divers enjeux liés au *sex work*, collabore avec des chorégraphes contemporain.es et milite pour les droits des travailleurs.ses du sexe depuis plus de 15 ans. Elle est activement impliquée à UTSOPI, l’union des TDS de Belgique, premier pays européen à décriminaliser le travail sexuel.

Romy Alizée est une artiste multidisciplinaire et travailleuse du sexe autodidacte. Son travail raconte une histoire subjective du désir, de l’émancipation et de l’identité lesbienne, autour de sa propre image et de celle de sa communauté. Elle prépare actuellement un documentaire radio autour des lesbiennes T.D.S. tandis que sa première nouvelle littéraire *Si y a du vertige, y a de l’amour* paraîtra à l’automne 2023 aux éditions Anne Carrière.

Conception/Réalisation : Marianne Chargois / Performance, textes, photos, vidéos : Romy Alizée et Marianne Chargois / Conseil artistique : Matthieu Hocquemiller / Création sonore: Baxter Halter et Vivian Allard / Création Lumière: Abigail Fowler / Production: Art Whore Connection – Avec le soutien d’ASPASIE.

SOYA THE COW

Vache drag queen sex-positive, féministe et vegan libérée du genre et de l'espèce, Soya the cow danse, chante et parle. Du 22 au 24 septembre, elle pose ses onglons sur le sol de la Cité Internationale, pour deux performances.

Performeur, acteur et chanteur zurichois, **Daniel Hellmann** a étudié la philosophie, le chant classique et le théâtre à Zurich, Lausanne et Berne. Sa pratique artistique rejoint une forme d'activisme qui remet en cause normes sociales et relations de pouvoir (droits de l'homme, sexualité, condition animale...). Avec son alter ego Soya the Cow, sorte de drag-cow vegan et féministe, il se produit aussi bien dans l'espace public, que les théâtres ou les scènes musicales.

Try Walking in my Hooves • Daniel Hellmann

Performance

Vendredi 22 sept - 17h / Samedi 23 sept - 15h

Jardin de la Cité Internationale

Avec le Centre culturel suisse. On Tour à Paris

De 5€ à 7€



© Simon Munoz

La reine des vaches chantantes invite 25 personnes à parcourir la Cité et ses alentours. Une promenade philosophique portant un autre regard sur les chiens, les pigeons et tous ces animaux défunts devenus habit ou frichti. L'attention est délibérément portée sur la présence de corps non humains : des chiens et des chiennes qui promènent leurs ami-e-x-s. Des pigeons et des pigeones qui se sont approprié-e-x-s un monument pour en faire des toilettes. Des corps d'animaux tué-e-x-s qui sont transportés dans les rues par des personnes humaines en devenant de la nourriture ou des vêtements. Dans *Try Walking in my Hooves*, Soya the Cow invite à un changement de perspective qui défie les habitudes visuelles et l'image de soi. Ainsi elle réclame, de manière ludique et musicale, une nouvelle constitution des rapports avec les autres animaux, basée sur notre animalité commune.

Direction artistique, conception, performance : Daniel Hellmann / Diffusion : Les Productions de la Seine (Florence Francisco & Gabrielle Baille) / *Try Walking in My Hooves* a été créé le 6 juillet 2022 au Festival de la Cité (Lausanne).

Dear Human Animals • Daniel Hellmann

Performance

Dimanche 24 sept – 18h

Theatre de la Cité Internationale

Avec le Centre culturel suisse. On Tour à Paris

De 7€ à 24€

Soya est une vache. Mais aussi une *drag-queen*. Une *drag-cow*, en somme. Soya est féministe, bien sûr. Et antispéciste, cela va sans dire. Soya cause, et chante. On peut être vache et avoir une jolie voix. Soya est richement parée. On peut être vache et priser l'élégance. Soya cabotine parfois. On peut être vache et aimer s'amuser. Mais Soya a des choses sérieuses à nous dire. Dans *Dear Human Animals*, elle est la porte-parole des animaux maltraités. L'avocate de tous les faibles qu'on musèle, et de la nature qu'on dévaste. Loufoquerie ? Dinguerie ? Peut-être. Mais si cette diva à cornes est dingue, c'est à la manière du fou du roi, qui, au fil de son délire, livre à son public des vérités dérangeantes. Celles qu'on préfère habituellement ignorer. Celles qui décoiffent, dessillent, renversent.



© Olivia Schenker

Direction artistique, conception, performance : Daniel Hellmann / Dramaturgie : Daniela Lehmann / Création musicale : Philipp Constantin et Daniel Hellmann / Création vidéo : Aron Smith et Olivia Schenker / Costumes et masque : Ran Chai Bar-Zvi, Daniel Hellmann, Nadja Jeberien et Esteban Pomar / Scénographie, création lumière : Theres Indermaur / Regard extérieur : Anne Welenc / Regard extérieur mouvement : Marion Zurbach / Production : Patricia Bianchi / Diffusion : Les Productions de la Seine (Florence Francisco & Gabrielle Baille) / *Dear Human Animals* a été créé le 24 novembre 2020 à la Gessnerallee Zürich / Production : Daniel Hellmann/Cie. 3art3 / Coproduction : la Gessnerallee Zürich & Schlachthaus Theater Bern.

LE BAL DE JERK OFF

Samedi 23 sept - 20h - Laboratoires d'Aubervilliers

Avec le Centre Wallonie-Bruxelles de Paris Hors-les-murs

De 10€ à 15€

Pour la clôture du festival, Benjamin Kahn ouvre la danse aux Laboratoires d'Aubervilliers, avant que Christine Avenir, Estelle Benazet Heugenhauer, Gorge Bataille, Marouane Bakhti et Véronique Hubert ne concluent la soirée avec un bal littéraire, suivi d'un DJ set des Inapproprié.e.s. En partenariat avec le Centre Wallonie-Bruxelles.

The Blue Hour • Benjamin Kahn

Danse



© Pierre Gondard

The Blue Hour, chorégraphiée par Benjamin Kahn et interprétée par Théo Aucremanne, clôt la trilogie de portraits initiée par les performances "Sorry, But I Feel Slightly Disidentified"... et "Bless the sound that saved a Witch like me". L'heure bleue est cette minute saisissante dans la nature où les animaux de la nuit se taisent et ceux du jour ne sont pas encore réveillés, une minute de silence et de suspension. Cette fissure dans le temps est une analogie de nos sociétés à la croisée des chemins idéologiques et écologiques. Nos yeux, habitués à l'obscurité, ne sont pas encore capables de formuler les perspectives d'un possible futur, et sont rougis d'un présent qui file irrémédiablement. Nous entrons avec Théo dans ce silence de l'aube, profond, confrontant et parfois difficile à ne pas combler.

Benjamin Kahn, artiste reconnu par la Fédération Wallonie de Bruxelles, est danseur et chorégraphe. Il a étudié la dramaturgie et le théâtre à l'Université d'Aix en Provence et au Conservatoire de Rennes, et est diplômé de l'École Supérieure des Arts du Cirque en Belgique. Après ses études, il travaille avec des chorégraphes tels que Philippe Saire, Benjamin Vandewalles, Nicole Beutler, Ben Riepe, Frédéric Flamand, Maud Le Pladec, Egle Budvytyte et Alessandro Sciaronni. Il considère la danse et la chorégraphie comme de puissants outils politiques et s'intéresse particulièrement à la construction et à la déconstruction du regard porté sur les corps individuels et collectifs.

Conception, direction artistique : Benjamin Kahn / Création, interprétation : Théo Aucremanne / Dramaturgie : Youness Anzane / Création lumière : Jan Fedinger / Création sonore : Gagi Petrovic / Régie son : Louis Daurat / Production déléguée : Les Halles de Schaerbeek / Production : Léonard Degoulet / Diffusion : Sandrine Barrasso / Coproduction et accueil en résidences : KLAP Maison pour la danse, Festival de Marseille, Les Halles de Schaerbeek / Prêt de studio : Studio Thor, avec le soutien de la Compagnie Thor / Thierry Smits

Bal littéraire

Performance

A l'invitation du festival Jerk Off, le Centre Wallonie Bruxelles déploie son **Bal littéraire** aux Laboratoires d'Aubervilliers pour une soirée autour des écritures queer. Les voix de Christine Aventin (*Feminispunk*, Zones, 2021) d'Estelle Benazet Heugenhauser (*Le régime parfait*, Rotolux press, 2023), de Gorge Bataille (*Fiévreuse plébeïenne*, éd. du commun, 2022) et de Marouane Bakhti (*Comment sortir du monde*, Nouvelles éditions du réveil, 2023) dialoguent avec la création sonore de l'artiste pluri-disciplinaire Véronique Hubert pour une soirée vibrante.

Christine Aventin habite à la campagne mais tout son réseau est en ville. Elle vient d'un milieu plouc mais elle a fait l'unif. Elle est gouine mais elle fuit la jet-set queer. Elle passe pour un cerveau mais elle est un corps. Elle ne croit pas au mérite mais c'est une bosseuse. Elle vit et travaille dans les interstices. Elle écrit des livres et fend son bois à la hache. Petite, elle rêvait d'avoir un loup qui la protège. Presque déjà vieille aujourd'hui, elle s'est laissé pousser les crocs.

Estelle Benazet Heugenhauser est une autrice franco-autrichienne. Née en 1985, elle grandit en banlieue parisienne. Ses textes mettent en scène des corps qui s'éprouvent. Désir, faim, dépense génèrent l'action et métabolisent l'exercice du pouvoir. Son travail d'écriture mêle théorie et fiction. Estelle Benazet Heugenhauser mène aussi une recherche doctorale en création littéraire à l'Université Côte d'Azur, intitulée : *Écrire avec les Affamées, manière de manger dans la littérature contemporaine*. En 2020, avec Cindy Coutant, artiste et chercheuse, elle co-fonde le duo l4bouche : elles traduisent, écrivent, exposent et performant des réalités brutales, des preuves d'altérités radicales engendrées par le capitalisme tardif.

Poète et performeuse, **Gorge Bataille** s'est formée à l'école des Beaux-Arts de Lyon et dans les milieux alternatifs. Elle travaille une prose critique et pirate qui mêle introspection sociale, manifestes, réflexions politiques et poèmes amoureux. Elle construit des fictions transgressives empruntées au trouble identitaire, aux luttes des classes et au geste spéculatif.

Marouane Bakhti est journaliste et auteur. Arrivé à Paris pour se former au métier de boulanger, il finit par écrire des articles pour différentes revues culturelles et à poser comme mannequin pour des marques de mode. Diplômé d'histoire de l'Université Paris-Sorbonne (2018-2022), il est journaliste au magazine culturel *Mouvement* depuis 2022. *Comment sortir du monde* (2023) est son premier roman.

Maximaliste, l'esthétique de **Véronique Hubert** joue de tous les excès. Procédant par accumulations et répétitions d'images, de phrases et de gestes, ses œuvres sont volontairement traversées par une sensation de trop-plein.

Les Inapproprié.e.s

DJ Set

Les Inapproprié.e.s, c'est un duo de *disc-jockeys* mixant sons et images, parfois accompagné.e.s de compagnon.ne.s. En solo et en ping-pong, l'entité bicéphale foutraque propose un moment festif partagé. Excentriques et mobiles, iels déploient une ironie pleine de surprises chère à la théoricienne Donna Haraway. Outsiders magnifiques, iels ne sont jamais là où on les attend. **Véronique Hubert** et **Frank Lamy** se sont rencontré.e.s à Tours au début du XXI^e siècle. Les deux complices se sont alors associé.e.s et ont organisé les soirées « Pretext », où se croisaient clubber.euse.s et créateur.ice.s de tous poils. Les Inapproprié.e.s (c'est leur nouveau nom de scène depuis 2019) vous entraîneront dans des rythmes endiablés (ou pas, on verra bien...) du *before down tempo* aux *lights shows* débridés des dancefloors, en passant par la plus classique séance d'écoute et autre sieste musicale.



© Samuel Carnovali

*VOUS
EN
VOULEZ
ENCORE ?*

Le festival à peine terminé, Jerk Off revient avec deux programmations au début du mois d'octobre.

GRAND CRIÉ • NICOLAS BARRY

Théâtre

Mardi 3 oct – 20h – L'étoile du nord

De 5€ à 18€

« Le cri nous intéresse pour son absence, il n'est beau qu'en tant qu'il succède au silence ». *Grand Crié*, pièce queer, anti-viriliste et profondément pacifiste, est une approche exploratoire de cette interaction sonore et de ses spécificités pour renseigner et éclairer, dans le cri de l'époque présente, sa force originelle qui peut parfois échapper à celles et ceux à qui ils sont adressés. Subversif, revendicatif, festif, agressif ou craintif, le cri est polyphonique. Nicolas Barry en décline toutes les gammes le temps d'un poème chorégraphique, entre carnaval silencieux et méditation chaotique, qui manie avec virtuosité le lipsynch, technique très prisée des numéros de cabaret.



© Rémi Esterle

Nicolas Barry est un auteur dramatique et chorégraphe né en 1989 à Lille. Après des études de lettres et de théâtre à Paris, il intègre l'ENSATT à Lyon, dans le département d'écriture dramatique. Il travaille dès 2017 comme dramaturge auprès de Julien Fisera (Compagnie Espace Commun). Sa pièce *La Paix dans le monde* a été Lauréate du festival Jamais Lu et donnée en lecture à Théâtre-Ouvert en 2021, puis sélectionnée par le comité de Lecture Troisième Bureau à Grenoble. Sa nouvelle création *Grand Crié*, a été créée en novembre 2022, aux SUBS.

Conception, textes et chorégraphies : Nicolas Barry / Compositeur : Martin Poncet / Création Lumière : Lucien Vallé / Textes du livret & dramaturgie : Mathilde Soulheban / Artiste Peintre : Claude Dhondt / Interprètes : Sophie Billon, Nangaline Gomis, Julien Meslage / Production : Ensemble facture / Coproduction : Les SUBS – Lieu vivant d'expériences artistiques ; Théâtre de la Ville – Paris / Aide à l'expérimentation : RAMDAM - Centre d'art / Résidence d'expérimentation : CND Lyon / Soutiens : DRAC – Auvergne-Rhône-Alpes, dans le cadre de l'aide au projet, "Région Auvergne-Rhône-Alpes SPEDIDAM – Soutiens à la Bande Originale / Aide à la création".

A PART VOUS, IL Y A QUOI A MANGER AUJOURD'HUI ? • Acauã Shereya

Danse

Jeudi 5 et vendredi 6 oct – 19h – La Briqueterie CDCN
Gratuit sur réservation

Dans *A part vous, il y a quoi à manger aujourd'hui ?*, la chorégraphe et danseuse brésilienne Acauã Shereya nous invite à observer les nuages et à voler en orbite autour d'autres planètes, dans ce solo autobiographique. Inspirée par la « Gambiarra » brésilienne comme intelligence pratique pour résoudre un problème du quotidien avec les moyens du bord, elle déploie devant nous une promenade, une baignade, une submersion fluide, une fête, un système D de la danse. Acauã Shereya envisage ainsi son travail comme une plateforme d'actions individuelles et collectives et se demande de quelle manière partager une intimité qui dépasse les obstacles de la

performance. « Comment inonder les espaces, que la pluie nous rappelle que nous venons d'une tempête, en agissant dans la création d'ondes sonores, de lettres, de rêves, de fantômes, de cauchemars, de vie et de mort. » La bande sonore créée en collaboration avec DIDI permet de découpler les sensations, de baigner le public dans la création lumière de Bia Kaysel.



© David Dítoma Kadoule

Acauã Shereya est chorégraphe et performeuse. Née au Brésil à Fortaleza, son éducation est assurée par des femmes professeures et son grand-père artisan. Diplômée d'un cursus de Théâtre à l'Institut Fédéral d'Éducation, Science et Technologie du Brésil (où elle intervient ensuite comme enseignante de 2013 à 2015), elle poursuit sa formation en suivant le « Performing Arts Advanced Programme » (PACAP3) de Fórum Dança à Lisbonne en 2019. Utilisant la « Gambiarra » ou « l'intelligence pratique », Acauã Shereya explore l'imprévisible par l'inventivité du bricolage pour nourrir sa pratique sur les images possibles de la démocratie dans les corps racialisés et la performativité Cuir (queer).

Chorégraphie, interprétation, scénographie, costumes, installation, création médias et création musicale : Acauã Shereya EL.Bandide / DJ : Di Candido / Création lumière : Bia Kaysel.

INFORMATIONS

L'étoile du nord

16 rue Georgette Agutte - 75018 Paris
M° : Porte de Saint-Ouen (L13)
Bus : 21, 31, 60, 95, Traverse Batignolles
<https://etoiledunord-theatre.com>
01 42 26 47 47

La Briqueterie CDCN

17 rue Robert Degert - 94400 Vitry-sur-Seine
M° : Villejuif Léo Lagrange (7)
Tram : La Briqueterie (T9)
Bus : 323
<https://www.labriqueterie.org>
01 46 86 17 61

La Flèche d'Or

102 bis rue de Bagnolet - 75020 Paris
M° : Alexandre Dumas (2), Pde Bagnolet (3bis)
Bus : lignes 26, 64, 76, Traverse Charonne
<https://flechedor.org>

Le Regard du Cygne

210 rue de Belleville - 75020 Paris
M° : Télégraphe (11), Place des Fêtes (7bis, 11)
Bus : Lignes 20, 48, 60
<https://leregarducygne.com>
01 43 58 55 93

Le Klub

14 rue Saint-Denis - 75001 Paris
M° : Châtelet Les Halles (1, 4, 7, 11, 14)
RER : A, B, D
Bus : lignes 1, 47, 67, 72, 74, 81, 85
<https://4.leklub-paris.com/>
01 42 71 49 30

Les Laboratoires d'Aubervilliers

41 rue Lécuyer — 93300 Aubervilliers
M° : Aubervilliers-Pantin 4-Chemins (7)
Bus : lignes 170, 150, 152, 249
<http://www.leslaboratoires.org>
01 53 56 15

MAC VAL - Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne

Place de la Libération - 94400 Vitry-sur-Seine
Tram : MAC VAL (T9)
Bus : Lignes 172, 180
<https://www.macval.fr>
01 43 91 64 20

Point Ephémère

200 quai de Valmy - 75010 Paris
Salle d'exposition : entrée sur le quai | Studio :
entrée à l'arrière
M° : Jaurès (5, 2, 7bis) - Louis Blanc (7, 7bis)
Bus : lignes 26, 46, 48
<https://pointephemere.org>
01 40 34 02 48

Théâtre de la Cité Internationale

21 A boulevard Jourdan - 75014 Paris
RER : Cité Universitaire (RER B)
Tram : Montsouris (T3a)
Bus : lignes 21, 88
<https://www.theatredelacite.com>
01 43 13 50 60

CONTACTS

Direction - Bruno Péguy

prideoff@gmail.com

Production et communication - Sara Gonçalves

arasraras@gmail.com

+33 6 23 21 03 43

Assistance production et communication - Lou Touchard

loutuzar@gmail.com

+ 33 6 06 89 29 86

Développement - Sergio Chianca

direction@burokultur.com

Action culturelle et éducative - Véronique Hubert

veronique1.hubert@gmail.com

Création graphique - Eugénie Bidaut

<https://eugeniebidaut.eu>

Le festival Jerk Off est soutenu par le **Ministère de la Culture**, la **Mairie de Paris**, l'**Onda**, le **Centre Wallonie-Bruxelles**, le **Centre culturel suisse**, la **Dilcrah** et la **Mairie du 10ème arrondissement de Paris**.